



# VALVULAS DE SEGURIDAD "GAUTHIER"

## "GAUTHIER" SAFETY VALVES

Las válvulas de seguridad permiten con una conexión directa a una red de gas, un equipo bajo presión, o un almacenamiento de gas, de evacuar todas las sobrepresiones accidentales.

Las válvulas de seguridad modelo GAUTHIER tienen un mecanismo de apertura que permite pasar directamente de la posición "cerrada" a la posición "abierta" al caudal máximo, lo que permite asegurar una protección óptima de las redes.

La ausencia del efecto de encolado permite a las válvulas de seguridad GAUTHIER una presión de apertura constante en el tiempo.

Funcionan en la posición horizontal o vertical.

Las válvulas de seguridad GAUTHIER son marcadas CE según la Directiva 97/23/CE.

Son disponibles para todos los gases no corrosivos (cf. Tabla)

### CARACTERISTICAS

Presión de apertura: de 2 a 500 bar

Caudal: de 60 a 630 Nm<sup>3</sup>/h

Temperatura de funcionamiento: de -20°C a +60°C

Tolerancia de apertura:

Ajuste: 0/+6 %

Tolerancia de cierre: 10% del valor ajustado.

Salida canalizable

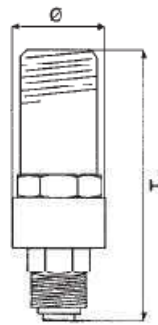
Entrada/salida: ver tabla

Altura: de 81 a 122 mm

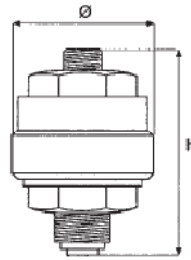
Diámetro: 36,59 o 80 mm



Type  
AHF 03/04/05



Type  
AHF 01 et 02



The GAUTHIER safety valves enable, by a direct mounting on a pipeline system, a pressure vessel or a gas container, the evacuation of any accidental overpressure.

The GAUTHIER safety valves benefit from an opening mechanism allowing an instantaneous passage from the "close" to the "open" position at the maximum flow rate, thus insuring an optimal protection of the pipe systems.

The absence of sticking effect insures the GAUTHIER safety valves a constant opening pressure throughout time.

Horizontal or vertical functioning.

The GAUTHIER safety valves are CE marked according to the 97/23/CE - Directive.

They are available for all non corrosive gas (see table).

### FEATURES

Opening pressure: 2 to 500 bar

Flow: 60 to 630 Nm<sup>3</sup>/h

Operating temperature: -20°C à +60°C

Opening tolerance:

Setting: 0/+6 %

Closing tolerance: 10% of the set valve

Collectable outlet

Inlet/Outlet: see table

Height: 81 to 122 mm

Diameter: 36, 59 or 80 mm

Designación / Designation Tipo / Type	Características / Features		
	Presión de apertura/Opening pressure		Caudal/Flow Nm <sup>3</sup> /h (Aire) con una sobrepresión de 10% with a 10% overpressure
	Mini	Maxi	
AHF 01	2 bar	4.5 bar	70/120
AHF 02	4.5 bar	12 bar	60/140
AHF 03	12 bar	25 bar	80/160
AHF 04	25 bar	269 bar	190/430
AHF 05	270 bar	500 bar	370/630

Tipo / Type	Entrada / Inlet	Salida / Outlet	Dimensiones / Dimensions
AHF 01	G1" macho / male	G1" macho / male	H 122 mm / Ø 80 mm
AHF 02	G1/2" macho / male	G1/2" macho / male	H 81 mm / Ø 59 mm
AHF 03 (C/D/E)	G3/8" macho / male	G3/8" hembra / female	H 96 mm / Ø 36 mm
AHF 04 y 05 (C/D/E)	G3/8" macho / male	G3/8" hembra / female	H 113 mm / Ø 36 mm

Las válvulas de seguridad son entregadas con una junta plana (poliamida o cobre) para la estanqueidad de la conexión de entrada / The valves are delivered with a washer (polyamide or copper) to insure the airtightness of the inlet connection.

**Otras conexiones: consultarnos / Other connections: please consult us**



# VALVULAS DE SEGURIDAD "GAUTHIER" "GAUTHIER" SAFETY VALVES

S: SI / YES N: NO / NO *hasta / up to 300 bar	Compatibilidad con los gases / Gas Compatibility												
	Gases inertes Inert gases	Oxígeno* Oxygen*	Acetileno Acetylene	Hidrogeno Hydrogen	Propano Propane	Tetreno Tetrene	Monóxido de carbono Carbon Monoxide	Dióxido de carbono Nitrous Oxide	Nitrógeno Nitrous Oxide	Oxido Nitroso Nitric Oxide	Amoniaco Ammonia	Gases respirables Breathable gases	Gases corrosivos Corrosive gases
		O2	C2H2	H2	C3H8	CnHm	CO	CO2	N2O	NO	NH3		
Latón / Brass	S	S	S	S	S	S	S	S	S		N	S	N
Latón Cromado / Chromium plated brass	S	S	S	S	S	S	S	S	N	N	N	S	N
Inox / Stainless steel	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	N

## MATERIAS

Cuerpo: latón, latón cromado o inox  
Juntas: NBR

## MANTENIMIENTO

Respetar la reglamentación en cuanto del control de las válvulas de seguridad.  
Ningún mantenimiento es autorizado sobre una válvula de seguridad.  
Ningún reparador tiene el derecho de hacer el mantenimiento de las válvulas de seguridad.  
Los controles de ajustamiento de las válvulas de seguridad deben ser realizados por nosotros.

## MATERIALS

Body: brass, chromium plated brass or SS  
Seals: NBR

## MAINTENANCE

Respect the regulation in force about the control of a safety valve.  
No maintenance shall be carried out on a safety valve.  
There is no authorized repair shop for safety valves.  
The control of the setting must be carried out by us.

## PEDIDO: Favor indicar:

- Referencia del tipo de válvula de seguridad
- Presión de abertura máxima
- Tipo de gas
- Caudal a evacuar

Ej. Válvula de seguridad AHF 04C  
150 bar – H<sub>2</sub> – 50 Nm<sup>3</sup>/h

## ORDER : Please mention:

- Complete type reference
- Maximum opening pressure
- Gas type
- Flow to be evacuated

Example: Safety valve AHF 04C  
150 bar - H<sub>2</sub> - 50 Nm<sup>3</sup>/h

Las ilustraciones, descripciones y características son presentadas para su información. Cahouet se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.  
All views, descriptions and features are given only for information. CAHOUE reserves the right to modify its products without notice.



52, rue de Lagny  
93100 MONTREUIL - FRANCE  
Tel : +33 (0)1 41 72 90 00  
Fax : +33 (0)1 41 72 90 01  
E-mail : cahouet@cahouet.com  
www.cahouet.com